NOTARY PUBLIC 溫哥華公證人
Gordon W. Cumyow
501 Main St.
遺囑 及辦理各種文件代理實業買賣
禁孖梳銀行二樓綿街夾片打街請由正門入可矣
電話 MU. 1-6513

國醫 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢取合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
寄寓亞力山大街四一二號
電話 MU 4-9657

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU1-4578
Vancouver, B. C
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

埋春油色最平
埋春有暇。喊何雅慈君油色。極寫相宜。何雅慈承接大小油色工程。裱花紙寫中西美術招牌。向來取價老實。你付出較少費用。得到滿意工作。
何雅慈電話 MU 1-7048 MU 1-0004
工場 1870 YEW ST.

關伯明
一〇三號打片街
電話 MU. 3-1724
住宅 TR. 4-3788
承接裝修 敲木油漆
泥水工程 及裱花紙
快捷妥當 傾跑光顏
無論遠近 一律歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
門牌四二六號鬧街
電話 MU 4-3526
蔣玉蓮保險
事務所
代理人壽保險汽車意外火燭燕梳等
傾跑如有委託妥當誠辦理服務週到

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
1355 Parker Street
Vancouver, 6, B.C. AL 5-3221
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
銀絲炆麵
零沽發行 歡迎案辦

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料發行及學校文房用品發售華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & LECKY LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.
市勿地威臣紙料公司謹啓

經售及修理名廠傳真機，收音機及各種電器，承接大小電力工程，服務妥當，價格克已，保証滿意，
強華公司
KENWARD CO.
431 Columbia Ave. Vancouver, 4. B.C.
四三一號哥林比亞街 電話 MU.4-8821

買情小說
舞王情淚
△歌舞團公演前夕
惟出演於城中之歌舞團。多嫌規模太小。組織不健全。求其花團錦簇。窮聲色之大觀。盡歌舞之歡娛。則未之前見。乃覩萬花團之太段廣告。以堂皇瑰麗。人材濟濟。而相號召。前此獨樹一幟之歌舞界中人。悉已投於此歌舞團下。更有懷材未遇之儔。悉已致用。更得常碧波。姚無雙。以爲領導。固當十全十美。何況投資者孟楚弓。而其女兒冰清親任團長乎。一時巷議街談。茶樓酒座。都以此爲話題。紛至繁華戲院預定座。爭先恐後。唯恐或失。一星期後。公演前夕。座位已售至第十天。孟冰清以團長名義。折簡邀當地名流及文化人士。至貴族酒店殘廳夜宴。裙屐翩遷。一時盛集。卓不凡。錢有用。姚無雙。林芝蘭。花小姐。藍團員多人。分別仟招待嘉賓之賓。冰清御橙紅色之晚裝。豐容盛鬢。酒三巡。起而致辭。先言海濱城繁華之地。歌舞昇平。至屬需要。獨惜歌舞團偉大。完備者罕不多見。故本歌舞團之組織。乃爲一新社會人士耳目。繼邀萬花歌舞團組織之經過。不惜鉅金。佈置一切。廣徵人材。經過相當時期。從事訓練。今已蔚爲大觀。始敢出現於社會人士之目前。後則表示卑願望。欲此歌舞團公演。對於觀衆。能令其得視聽之娛。從而精神陶煦。心靈快樂。更願歌舞藝術。從此得以發揚光大。最末彼介紹常碧波其人。謂常碧波先生以舞王之譽。洋溢北方。最近南來。以彼之藝術。飫此間人士。更得跳無雙小姐與之聯翩表演。當欣賞者。無不歎其藝術之造極登峯。舞王之譽。初非謬獲虛聲。然在舞廳一隅之地表演。似嫌侷促。必令其出演於大舞台。始能盡其所長。今介紹其人於諸君之前。向諸君致辭。舞王御黑晚服。白鉤結。整裝修容。風度絕俗。儀態大方。不知者以爲貴介公子身。孰知其爲以舞糊口之舞王。是時起立致辭。自承早年對於舞蹈之藝術。曾游閱歐美之邦。耗時間。費金錢。投贊名師門下。有其深之研究。亦嘗至南洋羣島。採報社人風士之舞。靡不涉歷。自維本人於他種學問。無所長。但對於舞蹈一科。敢稱已窺堂奧。然殊不能因此而滿足。之前。大家互相切磋研究。而後可以更進一步。
靈簫生著
壹式陸

KUO KONG SILK CO.
27 PENDER ST. VANCOUVER BC
國光絲髮公司
電話 MU3-4929
專辦大宗
中國綠髮男女衣裳顧繡及水松名畫宮燈家具蘇杭雜貨應有盡有目錄印便函索即奉
特造
各式小衫線仔番鬼殘館用衣褲仔
女衫廚衣廣鞋圍身裙布茶巾旅店床布枕袋毛巾毯等大量賣賣

GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
GEORGE MARTIN MANAGER
1235 EAST HASTINGS ST., AL 5-7811
VANCOUVER, 6, B. C.
固蘭喜魂
殯儀館
服務週到
禮堂寬濶
大停車場
專車接送
不另收費
如需接洽 請賜電話
司理人佐治馬丁
喜士定東街壹式叁五號

泰興有限公司 加雲埠
TAI HING COMPANY LTD.
265 E. Pender St. Vancouver B.C. Canada
電話 MU 4-1028
十一月份 哥頓君號 溫且打 輪運到登市
沙田蜜柚 紅芽芋仔
桂林馬蹄 佛手白菓
靚吊片尤 新金錢尤
錦盒草味 合時咸魚
新中蝦肉 靚蝦米仔
禮聘名師巧製各式燒臘
專車送貨 快捷妥當

庚利公司
GANGLEY TRADING LTD.
280 E. Pender St.,
Vancouver 4. B. C
Tel. MU 4-7931
漳州名產：
合時雙托水仙花頭登市！
國產雜貨 應有俱備，
按期運到 大量供應。

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
PHONE MU 5-9743
金錢龜
新到大帮

吳如桐自動煖汽公司
JAMES AUTOMATIC HEATING LTD.
1875 DELTA STREET
BURNABY 2, B. C. CY 8-1898 MU 2 4641
本公司專售及裝修煤油爐煤汽爐與冷汽管等工程有特許執照工作精良價錢克已現遷新址華友光顧極表歡迎

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST.
Vancouver 4. B. C. 電話 MU 1-5186
本社在段華區
位居適中 房間空氣
床褥潔淨 煖氣熱水
時常充足 各界僑胞
來往駐宿 長住留居
携隨行李 上落週安
飛機船紙車票 服務代辦
如蒙惠顧 竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

司公片唱書圖光僑
Que Kwong Book Store
131 Dundas Street W. Toronto, Ont.
萬惡淫爲首 新馬仔 吳君麗 主唱
丹青配 梁醒波 鳳凰女 主唱
胡不歸 芳艷芬 主唱
瓊樓鳳怨 新馬仔 鄧碧雲 主唱
香港麗聲樂聲錄音唱帶總代理

家專鏡配眼驗
權愛周
精較各種趨時眼鏡
鏡眼舊之裂破整修
J. K. CHOW
OPTOMETRIST
514 Main St. Vancouver, 4. B.C.
電話 MU5-5938

雲埠
永隆公司
WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734
十月十二日華達輪運到登市
三瓜蓮藕 沙井蠔豉
紅芽芋仔 銀針翅餅
菱角馬蹄 冲厚花膠
揀手白菓 紅蝦米仔
名師巧製 臘味 燒味 牛肉干 發客
專車送貨 快捷妥當

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST. MU4-1377
寬敞新屋新型廚房梗木地檯睡房三間有仔車房鐵欄樓梯土庫高爽全部裝修有游戲室TV室洗衣房另有水厠等等只此裝修已值數千元設計精巧人見人愛廉價出售交通利便巴士直達華區欲營新居幸勿失之交臂
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意焉
吳國華辦事處啓

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG
236 PENDER STREET EAST
Phone MU. 3-3032 Vancouver, B. C.
新到
雙托水仙花頭
沙坪粉葛
槟榔芋仔
紅芽芋仔
大沙田柚
鮮蓮藕

馬開錫電器行
HOY'S ELECTRIC
450 Main St., Vancouver 4, B. C.
Tel. MU. 1-1813
★幸運公司出品
音樂領導：尹自重
一人侯門深似海 粵劇唱片全套四張 身歷聲片廿六元四個六元半一個 芙蓉麗 何非凡 崔妙芝 陳錦棠 曾雲飛 合唱
百花亭贈劍 何非凡 吳君麗 合唱 身歷聲壹張 十壹元
音樂唱片：秋江別 貴妃醉酒 午夜鈴 白頭吟 十寸慢片壹張 立體聲片 四元
桃花江 鳳仙花 椰林月 望粧台 歡樂時光 銀河會 十寸慢片 立體聲片四元 身歷聲六元五
宮幹香艷歷史名劇 何非凡 洗劍麗 聯合領導
唐宮艷史 美聲唱片公司出品 十二寸共三只 立体聲片式十四元 身歷聲三十三元
專售及修理各種家庭電具名廠影相機錄音機及傳真機
金嶺 美聲 南聲 昆壽 唱片公司粵劇名曲本總酒
精工樓裝各種電火煤氣熱水煖爐工程